

# Deutsches Ärzteblatt

Ärztliche Mitteilungen – gegründet 1872



## 820 Pharmaforschung

„Die Zeiten werden härter für Big Pharma“, stellte die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Ernst & Young fest. So haben seit Ende 2011 acht der weltweit umsatzstärksten Arzneimittel ihren Patentschutz verloren. Viele Hersteller reagieren auf die Krise mit Restrukturierungen und Kostensenkungen. Andere haben schon vor Jahren versucht, sich durch Fusionen und Akquisitionen neu aufzustellen. – Titellayout: R. Brunner

## 807 Transplantationen

Am Landgericht Göttingen steht die Entscheidung darüber an, ob ein in Untersuchungshaft sitzender Transplantationschirurg aus Göttingen angeklagt werden soll. Es wäre ein Pilotprozess, der auf die Transplantationsmedizin vermutlich nachhaltige Wirkung hätte. Im Raum stehen Vorwürfe der Körperverletzung und des versuchten Totschlags.

# 17

## SEITE EINS

- 801 Korruption im Gesundheitswesen:** Auf dem Spiel steht das Vertrauen  
*Heike Korzilius*

## AKTUELL

- 804 Bundestag: Bahr verteidigt Präventionsgesetz – Randnotiz – Metastasenstammzellen bei Brustkrebs entdeckt**

## POLITIK

- 807 Transplantationsmedizin:** Sie ist zurzeit im Umbruch, und es wird lange dauern, bis das System zur Ruhe kommt  
*Nicola Siegmund-Schultze*
- 808 Interview:** Ruth Rissing-van Saan, Leiterin der Vertrauensstelle Transplantationsmedizin bei der Bundesärztekammer, über Richtlinienverstöße
- 810 Finanzierung des Gesundheitssystems:** Die Bundesärztekammer hat ein eigenes Konzept vorgelegt  
*Falk Osterloh*
- 812 Abschlussbericht der DRG-Begleitforschung:** Ein positives Fazit zur Umstellung des Entgeltsystems  
*Jens Flintrop*
- 814 Rahmenvorgabe für Praxisnetze:** Die Umsetzungsarbeit kann nun beginnen  
*Sabine Rieser*
- 816 Freie Ärzteschaft:** Mitglieder bemängeln die ausbleibende Diskussion über wichtige Prinzipien  
*Sabine Rieser*

- 817 Dokumentation:** Seit Januar können Ärzte das Online-Portal eDoku nutzen  
*Rupert Pfandzelter*

## THEMEN DER ZEIT

- 820 Arzneimittelforschung:** Die Zeiten werden härter für die großen Pharmakonzerne  
*Heike Korzilius, Vera Zylka-Menhorn*
- 825 Ethikberatung:** Ethische Kernkompetenzen in die Medizin zurückholen  
*Meinolfus W. M. Strätling, Beate Sedemund-Adib*

## MEDIZINREPORT

- 830 Strahlentherapie bei Mammakarzinom:** Alternativen bei der Bestrahlung  
*Jürgen Dunst, Marie-Luise Sautter-Bihl, Felix Sedlmayer*
- 832 Studien im Fokus:** Herzinsuffizienz mit erhaltener Auswurfraction – Impfung von Kleinkindern

## MEDIEN

- 836 Bücher – E-Learning: Röntgenbefundung in der chirurgischen Ambulanz**

## PERSONALIEN

- 839 Helmut Remschmidt:** 75. Geburtstag  
**Elmar Brähler:** In den Ruhestand getreten

## KULTUR

- 841 Dorothea Christiane Erxleben:** Die erste deutsche Ärztin wurde 1754 an der Universität Halle promoviert  
*Christof Goddemeier*

**Herausgeber:** Bundesärztekammer und Kassenärztliche Bundesvereinigung

**Verlag:** Deutscher Ärzte-Verlag GmbH, Dieselstraße 2, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-0, Fax: 02234 7011-460, E-Mail: verlag@aerzteblatt.de

**Redaktion:** Deutsches Ärzteblatt, Ottostraße 12, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-120, Fax: 02234 7011-142, Internet: www.aerzteblatt.de, E-Mail: aerzteblatt@aerzteblatt.de

**WIRTSCHAFT**

**844 Deutsche Apotheker- und Ärztebank:** Laborwerte wieder im Normbereich  
*Jens Flintrop*

**STATUS**

**849 Praxis- und Mitarbeiterführung:** Basis ist die Glaubwürdigkeit  
*Patric P. Kutscher*

**RUBRIKEN**

**833 Briefe – 843 Pharma – 845 Börsebius, Impressum – 850 Rechtsreport – Schlusspunkt**

**BEKANNTGABEN**

**Kassenärztliche Bundesvereinigung**

**846** Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschusses über die Änderung der Schutzimpfungs-Richtlinie: Umsetzung der STIKO-Empfehlungen Juli 2012

**847** Beschlüsse des Gemeinsamen Bundesausschusses zu Änderungen der Arzneimittel-Richtlinie

**MEDIZIN**

**289 Originalarbeit**  
**Radikale vaginale Trachelektomie**  
Eine fertilitätserhaltende Operation für Frauen mit Zervixkarzinom im Frühstadium  
Radical Vaginal Trachelectomy: a Fertility Preserving Procedure in Early Cervical Cancer in Young Women  
*Dorothee Speiser, Christhardt Köhler, Achim Schneider, Mandy Mangler*

**300 Zertifizierte Fortbildung (cme)**  
**Generalisierte Angststörung: Diagnose und Therapie**  
The Diagnosis and Treatment of Generalized Anxiety Disorder  
*Borwin Bandelow, Reinhard J. Boerner, Siegfried Kasper, Michael Linden, Hans-Ulrich Wittchen, Hans-Jürgen Möller*

**296 Diskussion**  
Therapie des Hallux valgus  
The Treatment of Hallux Valgus

**297 Diskussion**  
Verschluckte Fremdkörper bei Erwachsenen  
Swallowed Foreign Bodies in Adults

**299 Diskussion**  
Herz und Leistungssport: Nutzen oder Schaden?  
Competitive Sports and the Heart: Benefit or Risk?



**289 Zervixkarzinom**

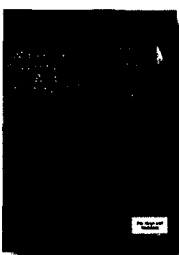
Für junge Frauen mit Kinderwunsch, die an einem Zervixkarzinom erkrankt sind, ist die radikale vaginale Trachelektomie (RVT) eine fertilitätserhaltende Therapieoption. Dorothee Speiser und Koautoren präsentieren die Daten zu mehr als 300 Frauen, die mit RVT behandelt wurden.

**300 Angststörung**

Patienten mit generalisierter Angststörung machen sich Sorgen, die sich auf reale Gefahren beziehen, wobei deren



Eintrittsrisiko stark überschätzt wird. Borwin Bandelow und Koautoren erläutern, wie durch eine evidenzbasierte Therapie die Symptome gebessert werden können.



Dieser Ausgabe des Deutschen Ärzteblattes liegt die Zeitung zur Kampagne der Kassenärztlichen Bundesvereinigung und der Kassenärztlichen Vereinigungen bei.

Die Artikel der Rubrik Medizin sind über unsere englischsprachige Online-Zeitschrift *Deutsches Ärzteblatt International* u. a. in folgenden Datenbanken indiziert: Medline, PubMed, Science Citation Index, Embase, Scopus, PsycInfo. Der aktuelle Impact-Faktor beträgt 2,920.